



město Litvínov

se sídlem Městský úřad Litvínov, náměstí Míru 11, 436 01 Litvínov
odbor finanční






SMLOUVA o poskytnutí návratné finanční výpomoci z Programu pro poskytování návratných finančních výpomocí ke kotlíkovým dotacím v Litvínově č. KT/11374/20

I. SMLUVNÍ STRANY

město Litvínov

sídlo: Městský úřad Litvínov, náměstí Míru 11, Litvínov, PSČ: 436 01
IČ: 00266027
zastoupeno: Mgr. Kamilou Bláhovou, starostkou města
bankovní spojení: Komerční banka, a.s.
číslo účtu: 9005-1326491/0100
kontaktní osoba: Ing. Jana Lanková, vedoucí odboru finančního
kontaktní e-mail: jana.lankova@mulitvinov.cz
kontaktní telefon: 476 767 660
(dále jen „poskytovatel“)

a

jméno a příjmení: Jan Tomášek
adresa bydliště: Janov, Litvínov, PSČ: 43542
datum narození: 
bankovní spojení: 
číslo účtu: 
kontaktní telefon: 
kontaktní e-mail: 
(dále jen „příjemce“)

II. ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

1. Tato smlouva se uzavírá na základě Programu pro poskytování návratných finančních výpomocí ke kotlíkovým dotacím v Litvínově, o jehož vyhlášení rozhodlo Zastupitelstvo města Litvínova svým usnesením č. Z/1377/16 ze dne 30.04.2020 (dále jen „Program“).
2. Smluvní strany prohlašují, že pro právní poměr založený touto smlouvou jsou stejně jako ustanovení této smlouvy pro ně závazná i ustanovení obsažená v Programu.

III. PŘEDMĚT SMLOUVY

1. Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout příjemci podle dále sjednaných podmínek podporu formou návratné finanční výpomoci (dále jen „výpomoc“) ve smyslu zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000“) na předfinancování a refinancování výměny nevyhovujícího kotle na pevná paliva za moderní zdroj tepla splňující podmínky 117. výzvy Operačního programu životní prostředí v rámci specifického cíle 2.1 (dále též „předmět podpory“) a závazek příjemce tuto výpomoc přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením, za podmínek stanovených touto smlouvou, Programem a „Výzvou č. 1/2019 k předkládání žádostí o poskytnutí podpory v rámci programu na podporu výměny nevyhovujících kotlů na pevná paliva v domácnostech, úspor energie a dalších adaptačních či mitigačních opatření ve vztahu ke změně klimatu v obcích Karlovarského, Moravskoslezského a Ústeckého kraje“ (dále jen „Výzva“).



město Litvínov

se sídlem Městský úřad Litvínov, náměstí Míru 11, 436 01 Litvínov
odbor finanční

2. Příjemce prohlašuje, že se s obsahem Výzvy a Programem podrobně seznámil, jejich ustanovení jsou pro něj zcela srozumitelná a zavazuje se je dodržovat.

IV.

ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE VÝPOMOCI

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne příjemci bezúročnou návratnou finanční výpomoc ve výši 200 000 Kč (slovy: dvě stě tisíc korun českých), účelově určenou na předfinancování a refinancování způsobilých výdajů na realizaci předmětu podpory pro rodinný dům na adrese 436 01 Litvínov – Janov, umístěný na pozemku parc. č. st. 79/1, zapsaném na listu vlastnictví č. 1995, vedeném pro katastrální území Janov u Litvínova, v obci Litvínov (dále jen „objekt“). Z poskytnuté výpomoci lze hradit pouze způsobilé výdaje spojené s realizací předmětu podpory v objektu, které jsou specifikovány ve Smlouvě o poskytnutí dotace z rozpočtu Ústeckého kraje uzavřené mezi příjemcem a Ústeckým krajem dne 4. 5. 2020, č. smlouvy 20/SML0808 (dále jen „Smlouva o poskytnutí dotace“), a které budou vynaloženy nejpozději do 30.11.2021.
2. Příjemce se zavazuje výpomoc podle bodu 1 tohoto článku smlouvy použít výhradně na předfinancování a refinancování výměny původního nevyhovujícího kotle za moderní zdroj tepla.
3. Předmět podpory (tj. výměna kotle) v objektu musí být zrealizován a stanoveného účelu smlouvy tak bude dosaženo nejpozději do 30.11.2021.
4. Poskytovatel je oprávněn pozastavit (či nezahájit) poskytování návratné finanční výpomoci, pokud zjistí, že příjemce neplní některou z povinností stanovených touto smlouvou, či je plnění některé povinnosti vážně ohroženo.
5. Pro případ, že kterákoliv z podmínek stanovených Programem, Výzvou nebo touto smlouvou nebude splněna, případně dojde k jejímu neplnění po uzavření této smlouvy, se příjemce zavazuje návratnou finanční výpomoc (nebo její odpovídající část) nepřijmout, případně ji vrátit poskytovateli do 5 pracovních dnů po tom, co se o neplnění takové podmínky dozví.
6. Jestliže poskytovatel zjistí, že příjemce nesplnil některou z povinností (podmínek) stanovených Programem, Výzvou nebo touto smlouvou, má právo od příjemce požadovat, aby ve lhůtě, kterou stanoví, poskytnutou návratnou finanční výpomoc či její část vrátil. Příjemce je povinen tento požadavek splnit. Při stanovení konkrétní částky, která má být vrácena, poskytovatel zohlední zejména míru (rozsah) nesplnění dané povinnosti (podmínky) na plnění základního účelu, na který je návratná finanční výpomoc poskytována.

V.

ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

1. Poskytovatel na základě této smlouvy poskytne příjemci návratnou finanční výpomoc podle této smlouvy na pořízení předmětu podpory.
2. Poskytovatel poskytne výpomoc příjemci bezhotovostně na bankovní účet příjemce uvedený v článku I. této smlouvy jednorázovou úhradou do 15 pracovních dnů ode dne nabytí účinnosti této smlouvy.
3. Příjemce je povinen:
 - a) při peněžních operacích podle článku VI. této smlouvy převádět peněžní prostředky na účet poskytovatele uvedený v článku I. této smlouvy a při těchto peněžních operacích vždy uvádět jako variabilní symbol: **1137420**.
 - b) bez zbytečného odkladu informovat poskytovatele o veškerých změnách údajů nebo jiných skutečnostech uvedených v této smlouvě, včetně změny nebo ukončení Smlouvy o poskytnutí dotace. V případě změny nebo ukončení Smlouvy o poskytnutí dotace je příjemce povinen předložit poskytovateli listinu (zejména dohodu o změně obsahu smlouvy, výpověď smlouvy, dohodu o ukončení smlouvy), na základě, které byla tato smlouva ukončena nebo změněna.
 - c) doložit poskytovateli nejpozději do 30.11.2021 na předepsaném formuláři vyúčtování, jež je finančním vypořádáním ve smyslu § 10a odst. d) zákona č. 250/2000 Sb., a které bude obsahovat:
 - kopii dokladu o výměně zdroje tepla, za který se považuje doklad o instalaci a uvedení nového zdroje tepla do provozu.
 - kopie účetních dokladů za zrealizované práce, dodávky a služby (např. faktury, paragony, atd.). Účetní doklady musí být označeny číslem této smlouvy.



- kopie potvrzení o úhradě – pro bezhotovostní platby je dokladem o úhradě výpis z bankovního účtu s originálním podpisem příjemce, pro platby v hotovosti je dokladem o úhradě příjmový pokladní doklad.
- d) v případě, že výpomoc dle této smlouvy nebude použita ke sjednanému účelu v plné výši, je příjemce povinen nepoužitou část výpomoci vrátit poskytovateli na účet poskytovatele uvedený v článku I. této smlouvy, a to do 10 kalendářních dnů ode dne, kdy má být podle této smlouvy předloženo vyúčtování Výpomoci.
- e) umožnit poskytovateli v souladu se zákonem 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnuté Výpomoci, jejich použití dle účelového určení stanoveného touto smlouvou, provedení kontroly faktické realizace činnosti na místě (v objektu) a předložit při kontrole všechny potřebné účetní a jiné doklady.

VI.

SPLÁCENÍ NÁVRATNÉ FINANČNÍ VÝPOMOCI

Poskytovatel a příjemce se dohodli na splácení návratné finanční výpomoci následovně:

1. V případě neposkytnutí dotace Ústeckým krajem dle Smlouvy o poskytnutí dotace je příjemce povinen vrátit celou poskytnutou návratnou finanční výpomoc do 10 pracovních dnů od doručení sdělení Ústeckého kraje, kde mu bude sděleno, že mu nebude dotace dle Smlouvy o poskytnutí dotace vyplacena.
2. V případě poskytnutí dotace Ústeckým krajem dle Smlouvy o poskytnutí dotace bude inkasem z účtu příjemce stržena částka ve výši dotace, kterou obdržel příjemce. Příjemce je povinen zřídit ve prospěch poskytovatele souhlas s inkasem ze svého účtu. V případě, že nebude možné strhnout z účtu žadatele tuto částku inkasem do 15 pracovních dnů od zaslání dotace na účet žadatele Ústeckým krajem, zašle příjemce tuto částku poskytovateli do 20 pracovních dnů od připsání dotace na jeho účet. Souhlas s inkasem nesmí příjemce zrušit do doby úplného splacení návratné finanční výpomoci.
3. Příjemce je povinen poskytovateli splácet návratnou finanční výpomoc v měsíčních splátkách ve výši 2000 Kč bezprostředně navazujících na první splátku návratné finanční výpomoci, a to vždy nejpozději k poslednímu dni daného kalendářního měsíce. Příjemce je povinen si zřídit ve prospěch poskytovatele trvalý příkaz ze svého účtu na měsíční splátky až do výše úplného zaplacení návratné finanční výpomoci.
4. Maximální doba splacení návratné finanční výpomoci je 10 let.
5. Splátkový kalendář je nedílnou součástí této smlouvy jako příloha č. 1. Případnou změnu splátkového kalendáře lze realizovat pouze formou dodatku k této smlouvě na základě předchozí žádosti příjemce.
6. Příjemce je oprávněn návratnou finanční výpomoc splatit kdykoliv předčasně a bez sankce. V případě úplného splacení návratné finanční výpomoci není potřeba schvalovat dodatek ke smlouvě, kterým se mění splátkový kalendář.
7. Poskytovatel a příjemce se dohodli, že dojde-li ve třech po sobě jdoucích splátkách návratné finanční výpomoci k nedodržení termínu řádné úhrady, stane se splatným celý neuhrazený zůstatek návratné finanční výpomoci a příjemce je povinen celý neuhrazený zůstatek návratné finanční výpomoci vrátit poskytovateli do 15 pracovních dnů ode dne, kdy splatnost neuhrazeného zůstatku návratné finanční výpomoci nastala.

VII.

PORUŠENÍ SMLUVNÍCH PODMÍNEK A VÝPOVĚĚ SMLOUVY

1. Jestliže příjemce nesplní některý ze závazků stanovených touto smlouvou, bude toto nesplnění považováno za porušení rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. Porušení povinností v bodu V. odstavce 3 písmene a) a b) je považováno za porušení méně závažné povinnosti ve smyslu § 22 odst. 5 zákon a č. 250/2000 Sb. a odvod za toto porušení rozpočtové kázně se stanoví ve výši 2 % z poskytnuté návratné finanční výpomoci za každé takové porušení.
2. V případě porušení rozpočtové kázně bude poskytovatel postupovat podle zákona č. 250/2000 Sb.
3. Poskytovatel je oprávněn tuto smlouvu vypovědět z důvodu sjednaného v článku VIII. bod 1 této smlouvy a dále v případě, že došlo k ukončení Smlouvy o poskytnutí dotace dohodou smluvních stran nebo výpovědí smlouvy. Výpovědní lhůta činí 10 dní a začíná běžet dnem následujícím po dni, v němž byla písemná výpověď doručena příjemci.



město Litvínov

se sídlem Městský úřad Litvínov, náměstí Míru 11, 436 01 Litvínov
odbor finanční

4. V písemné výpovědi poskytovatel uvede výpovědní důvod a vyzve příjemce k vrácení výpomoci nebo její části. Příjemce je povinen tyto prostředky vrátit do 15 dnů od ukončení smlouvy. Pokud výpomoc ještě nebyla převedena na účet příjemce, má poskytovatel právo výpomoc neposkytnout.

VIII.

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Pokud dojde ke změně obecně závazných právních předpisů týkajících se vztahů vyplývajících z této smlouvy, uzavřou smluvní strany k této smlouvě dodatek, kterým bude zajištěn její soulad s obecně závaznými předpisy. V případě neuzavření takového dodatku má poskytovatel právo tuto smlouvu vypovědět.
2. Při bezhotovostních platbách uskutečňovaných mezi smluvními stranami a v souvislosti s touto smlouvou platí, že dnem splnění jakéhokoliv peněžního závazku je den, v němž byla příslušná částka odepsána z bankovního účtu poskytovatele/příjemce.
3. Smluvní strany se dohodly, že jejich vzájemné písemnosti související s touto smlouvou se považují za doručené také v případě, že danou písemnost adresát odmítne převzít, doručovatel (provozovatel poštovních služeb) písemnost označí za nedoručitelnou na adresu udanou odesílateli adresátem nebo adresát si písemnost u doručovatele (provozovatele poštovních služeb) v úložní lhůtě nevyzvedne; dnem doručení je pak den, kdy se písemnost vrátila odesílateli.
4. Pokud by mezi smluvními stranami vznikly spory o právech a povinnostech z této smlouvy, budou je smluvní strany řešit přednostně vzájemnou dohodou.
5. Vztahy dle této smlouvy neupravené veřejnoprávními předpisy se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, zejména jeho části čtvrté.
6. Pro účely této smlouvy má povinnost příjemce stejný význam jako závazek příjemce.
7. Pro účely této smlouvy se informací (povinností informovat) rozumí podání informace v písemné podobě, případně e-mailem nebo datovou schránkou.
8. Příjemce souhlasí se zveřejněním celého textu této smlouvy na webu města a v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“). Zveřejnění smlouvy v registru smluv dle zákona o registru smluv provede poskytovatel.
9. Smluvní strany souhlasí s tím, aby tato Smlouva byla vedena v evidenci smluv vedené městem Litvínov, která bude přístupná dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení smlouvy a datum jejího uzavření.
10. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této Smlouvě nepovažují za obchodní tajemství a udělují svolení k jejich zpřístupnění ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím.
11. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž jeden stejnopis obdrží poskytovatel a jeden stejnopis obdrží příjemce.
12. Případné změny a doplňky této smlouvy budou smluvní strany řešit písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
13. Smluvní strany shodně prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly a že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek, a že se dohodly o celém jejím obsahu, což stvrzují svými podpisy.
14. Uzavření této smlouvy schválilo Zastupitelstvo města Litvínova usnesením č. Z/1488/22 dne 10. 12. 2020
15. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu smluvních stran a účinnosti dnem, kdy město Litvínov uveřejní Smlouvu v informačním systému registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb. o registru smluv.

V dne 06.-01.-2021

za příjemce



V dne 17-12-2020

za poskytovatele





město Litvínov

se sídlem Městský úřad Litvínov, náměstí Míru 11, 436 01 Litvínov
odbor finanční

**Příloha č. 1 ke Smlouvě o poskytnutí návratné finanční výpomoci z Programu pro poskytování návratných finančních výpomocí ke kotlíkovým dotacím v Litvínově:
KT/11374/20**

Splátkový kalendář na poskytnutí návratné finanční výpomoci

Jméno a příjmení:

Jan Tomášek

Adresa bydliště:

435 42 Litvínov -
Janov

Výše návratné finanční výpomoci

200 000,00 Kč

Výše měsíční splátky:

2 000,00 Kč

Pořadí splátky	Splatnost v měsíci	STAV	SPLÁTKA
1. splátka	do 15 dnů od zaslání dotace na účet žadatele Ústeckým krajem (dále jen "měsíc D")	200 000,00	127 500,00
2. splátka	k poslednímu dni v měsíci D + 1	72 500,00	2 000,00
3. splátka	k poslednímu dni v měsíci D + 2	70 500,00	2 000,00
4. splátka	k poslednímu dni v měsíci D + 3	68 500,00	2 000,00
5. splátka	k poslednímu dni v měsíci D + 4	66 500,00	2 000,00
6. splátka	k poslednímu dni v měsíci D + 5	64 500,00	2 000,00
7. splátka	k poslednímu dni v měsíci D + 6	62 500,00	2 000,00
8. splátka	k poslednímu dni v měsíci D + 7	60 500,00	2 000,00
9. splátka	k poslednímu dni v měsíci D + 8	58 500,00	2 000,00
10. splátka	k poslednímu dni v měsíci D + 9	56 500,00	2 000,00
11. splátka	k poslednímu dni v měsíci D + 10	54 500,00	2 000,00
12. splátka	k poslednímu dni v měsíci D + 11	52 500,00	2 000,00
13. splátka	k poslednímu dni v měsíci D + 12	50 500,00	2 000,00
14. splátka	k poslednímu dni v měsíci D + 13	48 500,00	2 000,00
15. splátka	k poslednímu dni v měsíci D + 14	46 500,00	2 000,00
16. splátka	k poslednímu dni v měsíci D + 15	44 500,00	2 000,00
17. splátka	k poslednímu dni v měsíci D + 16	42 500,00	2 000,00
18. splátka	k poslednímu dni v měsíci D + 17	40 500,00	2 000,00
19. splátka	k poslednímu dni v měsíci D + 18	38 500,00	2 000,00
20. splátka	k poslednímu dni v měsíci D + 19	36 500,00	2 000,00
21. splátka	k poslednímu dni v měsíci D + 20	34 500,00	2 000,00
22. splátka	k poslednímu dni v měsíci D + 21	32 500,00	2 000,00



město Litvínov

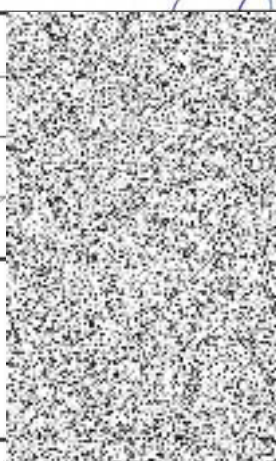
se sídlem Městský úřad Litvínov, náměstí Míru 11, 436 01 Litvínov
odbor finanční

23. splátka	k poslednímu dni v měsíci D + 22	30 500,00	2 000,00
24. splátka	k poslednímu dni v měsíci D + 23	28 500,00	2 000,00
25. splátka	k poslednímu dni v měsíci D + 24	26 500,00	2 000,00
26. splátka	k poslednímu dni v měsíci D + 25	24 500,00	2 000,00
27. splátka	k poslednímu dni v měsíci D + 26	22 500,00	2 000,00
28. splátka	k poslednímu dni v měsíci D + 27	20 500,00	2 000,00
29. splátka	k poslednímu dni v měsíci D + 28	18 500,00	2 000,00
30. splátka	k poslednímu dni v měsíci D + 29	16 500,00	2 000,00
31. splátka	k poslednímu dni v měsíci D + 30	14 500,00	2 000,00
32. splátka	k poslednímu dni v měsíci D + 31	12 500,00	2 000,00
33. splátka	k poslednímu dni v měsíci D + 32	10 500,00	2 000,00
34. splátka	k poslednímu dni v měsíci D + 33	8 500,00	2 000,00
35. splátka	k poslednímu dni v měsíci D + 34	6 500,00	2 000,00
36. splátka	k poslednímu dni v měsíci D + 35	4 500,00	2 000,00
37. splátka	k poslednímu dni v měsíci D + 36	2 500,00	2 000,00
38. splátka	k poslednímu dni v měsíci D + 37	500,00	500,00
	měsíc D + 38	0,00	0,00

Bankovní spojení: 9005-1326491/0100

Variabilní symbol: 1137420

Smlouva číslo: KT/11374/20

	Datum	Jméno	Funkce	Podpis
Zpracoval:	25. 11. 2020	Bc. Tomáš Vrána	----	
Schválil:	25. 11. 2020	Ing. Jana Lanková	vedoucí OF	
Správce rozpočtu:	25. 11. 2020	Bc. Jana Maňáková	ekonom OF	
Právní oddělení:	25. 11. 2020	Bc. Lucie Nořinská, DiS.	právník	
Schváleno - RM:	02. 12. 2020	Číslo usnesení:	R1420/56	
ZM:	10. 12. 2020	Číslo usnesení:	Z11488/22	
Zveřejněno:	Od:	Do:		
Vedení města:	---	Mgr. Kamila Bláhová		----